

# „It's important to experience other Cultures“

Der englische Komponist und Dirigent George Benjamin studierte u.a. in Paris bei Olivier Messiaen. Bevor er in diesem Jahr als Composer - in - Residence zu den Berliner Philharmonikern geht, wird er zwischen Januar und März 2000 sieben Konzerte mit dem Ensemble Modern bzw. dem Ensemble Modern Orchestra leiten. Frank Ollu befragte Benjamin zu deutscher und englischer Musikkultur.

**M:** *George, we have had a very close relationship with you over the last eight years. We had you here before as a composer as well as a conductor. This year, when you visit us to conduct the Ensemble Modern Orchestra, we are going to spend a whole month with you. Perhaps this year we could call you the most German of English composers?*

**B:** It really will be a German year for me. After our seven concerts together I will return in the summer for further events in Cologne and Berlin - and, in the Autumn, I will move to the capital for the whole season.

**M:** *You will be coming to live in Berlin because you are going to be "Composer in Residence" for the Berlin Philharmonic.*

**B:** I will take up the post of "Composer in Residence" with the Berlin Philharmonic and residency at the "Wissenschaftskolleg" in Berlin. This post is a joint venture between the two bodies which in recent years has been given to György Kurtág and to Wolfgang Rihm.

**M:** *It is unusual for an English composer to have such a reputation in Germany. For your part, is it because of your teachers Peter Gellhorn and Alexander Goehr that, more than other English composers, you are attracted to German music?*

**B:** I have always passionately loved German music and I admire the depth, the seriousness and the importance that music has for German culture, which in some ways is unique in the world. Any of my pieces have been played in Germany but I have perhaps received more performances elsewhere - in France, Italy and America, for instance. So this coming year will be quite an adventure for me and, of course, I feel it is an enormous privilege to be offered the post in Berlin.

**M:** *How would you describe your relationship with Germany from your composer's point of view?*

**B:** There are three things which I would immediately like to mention. My first ever major performance outside Britain was given by the Südwestfunk Orchestra, when Josef Häusler programmed my "Ringed by the Flat Horizon". For almost a decade, Klaus Lauer's wonderful Römerbad festival in Badenweiler has supported my music with great loyalty. And then there is my exceptionally close relationship with the Ensemble Modern which has been tremendously valuable to me. We have performed a great variety of modern music together and the ensembles' intense concentration, rehearsal and passion in performance is always thrilling for me. I wrote my "Three Inventions" for this group in the mid-1990's, and I hope that piece testifies to my intense affection for them.

**M:** *Would you like to say a few words about young composers in Britain? Would you say that there are new and interesting things happening in British musical life?*

**B:** It's a lively time in Great Britain and there has been a real flowering of talent, both amongst composers and performers. Indeed, I believe that a larger number of British composers have substantial international reputations than at any point in history. And yet this state of health is fragile - just a handful of philistine political decisions could destroy it - and I don't believe that, apart from a few unique institutions, new music gets the support it deserves in the UK.

**M:** *It sounds as if you think that British composers have to go abroad to be able to work and be appreciated under better conditions.*

**B:** No, that's not the case. We have some wonderful ensembles and orchestras. And yet, it's always tremendously stimulating - even essential - for a young composer to go abroad, experience other cultures, different ways of doing things. Britain (despite the tunnel) remains an island and

there is always the risk of provincialism, even in the age of the CD and e-mail. It's difficult for me to describe how valuable I found my several years of study in Paris, whether at the Conservatoire with Messiaen or in IRCAM.

**EM:** *In more recent years you have met such composers as Helmut Lachenmann and Wolfgang Rihm. Would you say that this was a new discovery for you, a new experience, having met mainly French composers when you were young? Have you been in contact with Lachenmann?*

**GB:** Yes, several times, and I'm very grateful for the cordial contact I've had with both composers. I'm particularly proud to have conducted three Rihm world premiers. I would also like to mention Müller-Siemens, who was a fellow student with me in Messiaen's class. The aesthetics of modern French and British music, where I suppose my roots are most firmly planted, are quite far from those of contemporary music in Germany. In fact, that's one of the reasons I am most looking forward to coming to Berlin, in the expectation that a new artistic environment will be stimulating and provocative for me.

**EM:** *You are going to conduct Messiaen's "Des Canyons aux Etoiles" which you know particularly well, since Messiaen was your teacher. How would you describe this work?*

**GB:** It's a wonderfully uplifting piece to perform, a piece of sonic splendor. We did it five years ago, and I'm very glad to be doing it again with you next year. The orchestration with about forty musicians is original. The piano part is very brilliant and virtuosic, as is the solo horn part.

**EM:** *And then you will be doing a tour with the full Ensemble Modern Orchestra.*

**GB:** I'm very excited by the prospect of working with an orchestra of soloists, all of them devoted to modern music. I believe we've chosen a challenging and varied programme - a beautiful 1980's work by Tristan Murail (a representative work of "spectral" music), Magnus Lindberg's dynamic new piece for the Cleveland Orchestra, a commission from Hanspeter Kyburz and my own (very difficult) Sudden Time.

**EM:** *Next year is going to be a new start, suddenly a very important time in your life. Perhaps it will be particularly special because of the new Millennium?*

**GB:** Well, it is a remarkable moment. But more important than the dates on the calendar is the independent movement of one's imagination and one's skill as a musician. This is much more arbitrary, unexpected. When you're a musician, I believe the outside world affects you strongly - but it's often a contrary effect to what you expect. The relationship between such things and the inner world of creating music is far from direct and very unpredictable.

**EM:** *You are a famous leading composer although you are only 40 years old, and it's a privilege to be celebrating your 40th birthday in January - you know we tend to do concerts for people when they are 60, 70 or 80...*

**GB:** It's wonderful that we do a concert in the Concertgebouw right then. I've conducted in Holland a few times but never in Amsterdam, and it's very nice indeed that the Ensemble Modern is giving me this birthday present.

**EM:** *And you'll probably get...*

**GB:** ...my cake!

## Die Konzerte mit George Benjamin und Thomas Adès

Zusammenarbeit mit The British Council und dem Goethe-Institut.

01.2000, Wien, Konzerthaus  
01.2000, Antwerpen, deSingel  
01.2000, Frankfurt, Alte Oper  
**Adès** *The Origin of the Harp, Chamber Symphony, Living Toys, Traced Overhead*  
**Benjamin** *Im Nebel, Concertino*  
Dirigent: Thomas Adès  
Solisten: Thomas Adès, Josef Christof

20.01.2000, Madrid  
Auditorio Nacional de Música  
**Adès** *The Origin of the Harp, Chamber Symphony, Living Toys, Traced Overhead*  
**Benjamin** *Viola - Viola*  
**Kurtág** *Hommage à R. Sch.*  
Dirigent und Solist: Thomas Adès  
Solistinnen: S. Knight, G. Strosser

29.01.2000, 15.00 Uhr, Amsterdam, Concertgebouw  
**Salonen** *Five Images after Sappho*  
**Knussen** *Songs without Voices*  
**Benjamin** *Three Inventions, Viola - Viola, At First Light*  
Dirigent: George Benjamin  
Solistinnen: Christine Whittlesey, Susan Knight, Geneviève Strosser

12.02.2000, Gütersloh, Stadthalle  
13.02.2000, Frankfurt, Jahrhunderthalle Frankfurt  
14.02.2000, Berlin, Konzerthaus  
Ensemble Modern Orchestra  
Dirigent George Benjamin

22.02.2000, 20.30 Uhr, Frankfurt  
Oper Frankfurt  
*Happy New Ears*  
**Benjamin** *Viola - Viola*  
Gast: George Benjamin  
Solistinnen: Susan Knight, Geneviève Strosser

26.02.2000, Köln, Philharmonie  
28.02.2000, Frankfurt, Alte Oper  
01.03.2000, Wien, Konzerthaus  
Ensemble Modern Orchestra  
**Murail** *Gondwana*  
**Lindberg** *Cantigas (EEA)*  
**Kyburz** *Klavierkonzert (UA d. Gesamtfas.)*  
**Benjamin** *Sudden Time*  
Dirigent: George Benjamin

Das Ensemble Modern Orchestra wird ermöglicht durch die großzügige Unterstützung der Ernst von Siemens Stiftung, der Hoechst Foundation, der Kultur-Stiftung der Deutschen Bank, der EXPO 2000 Hannover GmbH. Das Orchester ist Botschafter der Weltausstellung.

ERNST VON SIEMENS STIFTUNG  
ZIL  
WÜRSTLICH

Hoechst foundation  
Die Stiftung der Hoechst AG

EXPO 2000  
Hannover

KULTUR-STIFTUNG  
Deutsche Bank Gruppe

# ENSEMBLE MODERN

Deutsche Post AG  
ENTGELT BEZAHLT  
60316 FRANKFURT 102

No.2 01/2000

Ensemble Modern  
Schwedlerstraße 2-4  
D-60314 Frankfurt  
Fon +49 (0) 69-943 430 20  
Fax +49 (0) 69-943 430 30

http://www.ensemble-modern.com  
e-mail: info@ensemble-modern.com  
powered by Contrib.Net

## FRANKFURT

Das Ensemble Modern hat mit seinen herausragenden Interpretationen zeitgenössischer Musik weit über Deutschland hinaus Maßstäbe gesetzt. Es genießt heute den Ruf eines der international führenden Solisten-Orchester für die Musik unseres Jahrhunderts und tritt mit seinen Konzerten auf den renommiertesten europäischen Spielstätten und bekannten Festivals auf.

Zwanzig Jahre ist es her, dass sich hochbegabte junge Musiker der Jungen Deutschen Philharmonie zusammenschlossen, um sich ganz auf die Interpretation der Werke des 20. Jahrhunderts zu konzentrieren und damit eine Lücke zu schließen, die seit Schönbergs Kammer-symphonie op. 9, einem Schlüsselwerk der Neuen Musik, aus dem Jahr 1906 bestand: Sie stellt eine neue Form zwischen symphonischer Größe und Kammermusik dar, die eine Kammer-musikgruppe mit allen wichtigen Instrumenten des Orchesters benötigte, eben ein Solistenensemble. Das Debütkonzert des Ensembles im Deutschlandfunk Köln, Schönberg und Webern gewidmet, hatte eine umwerfende Resonanz. Mit der erstmaligen Aufführung des Gesamtwerkes von Anton Webern in Berlin, Frankfurt und Nordrhein-Westfalen fand das Ensemble Modern auch internationale Beachtung. Die Kette der Erfolge ist seitdem nicht abgerissen. Einige der wichtigsten und richtungsweisenden Komponisten der Nachkriegszeit haben mit dem Ensemble aufs Engste zusammengearbeitet, darunter Karlheinz Stockhausen, Luigi Nono, György Ligeti, Mauricio Kagel oder Pierre Boulez, ebenso Hans Werner Henze, Helmut Lachenmann und Wolfgang Rihm. Auch die Liste der Dirigenten, Vokalsolisten und Gastmusiker liest sich wie ein Who is Who der zeitgenössischen Konzertmusik. Ernest Bour, Ingo Metzmaker und John Adams rief das Ensemble ans Dirigentenpult, regelmäßig stehen dort Peter Eötvös, Heinz Holliger und Hans Zender. Aufsehen erregten besonders die Grenz-gänge in die Gebiete der experimentellen, auch improvisierten Musik und des Jazz: die Zusammenarbeit mit Heiner Goebbels Ornette Coleman und Anthony Project mit Frank Zappa geben beeindruckender Originalität fangreiche Arbeit am Ensemble-sen *Déserts* der Videokünstler umsetzte.



Das Ensemble Modern, im Haus der Deutschen erhabte Heimat und schieden dazu beigetragen, Förderer und Zentrum der einen Spitzenplatz eingenom-folgreiche Kooperation mit Namen der Stadt meinen Dank Stolz. Stolz nicht zuletzt darauf, seine sensationellen Erfolge bei konsequent verfolgten Eigen-dankt und einer gleichermaßen Eine bunte Gemeinschaft von und Musikern aus aller Herren von hoher Individualität im musikalischen wie inszenatorischen Ausdruck, verstößt, bei Lichte betrachtet, gegen die üblichen Regeln in den Orchestergräben der E-Musik: es sind keine Staatsdiener im hierarchisch organisierten Kulturorchester, über dessen Programm ein künstlerischer Leiter entscheidet, sondern freie Solisten, die sich in der Rechtsform der Gesellschaft als ein demokratisches Team organisieren. Hohe musikalische Kompetenz, bemerkenswerte handwerkliche Akkuratess und künstlerische Unverbrauchtheit sind hier mit dem Prinzip selbstbestimmter Arbeit im Kollektiv eine glückliche Verbindung eingegangen. Die 21 Ensemble-Mitglieder entscheiden über alle künstleri-schen Fragen, über unterschiedliche Konzepte, Auftrittsorte, Programme und ihre Dirigenten gemein-sam. Das ermöglicht ihnen eine enorme, grenzübergreifende Offenheit für die unterschiedlichen musikalischen Formen und Stile dieses Jahrhunderts und eine erstaunliche Vielseitigkeit im Hinblick auf Instrumentierung und musikalische Techniken. Dieses Teamdenken stärkt die Motivation des indi-viduellen künstlerischen Ausdrucks und verhindert jede Erstarrung, es schafft Arbeitsformen, die die Kreativität von Komponisten und Interpreten in neue Dimensionen führt.

Dieses Potential zu fördern und damit auch die Ausbildung der jungen Komponisten-generation zu unterstützen, bleibt der Stadt Frankfurt eine wichtige Aufgabe. Den 20. Geburtstag des Ensembles, zu dem ich sehr herzlich gratuliere, möchte die Stadt mit einem gemeinsamen kulturellen Projekt feiern, das Tradition, Zeitgenossenschaft und Zukunftsweisendes in der Musik verbindet, die Werte also, die das Verhältnis von Stadt und Ensemble bisher bestimmt haben und die weit über die Stadtgrenzen hinaus Pioniercharakter beanspruchen dürfen. Gemeinsam mit dem Ensemble vergibt die Stadt Frankfurt in diesem Jahr an zehn ausgewählte Komponistinnen und Komponisten der jüngeren Generation eine Auftragskomposition, die speziell auf die Fähigkeiten und Qualitäten, auf die Virtuosität und Klangsinnlichkeit der Ensemblemitglieder abgestimmt ist. Die enge Zusammenarbeit zwischen Interpreten und Komponisten während des Entstehungsprozesses dieser zehn Werke für das Ensemble verspricht eine einmalige Qualität und Intensität, auf die wir uns alle freuen dürfen. Die Stadt Frankfurt möchte mit diesem Projekt dem Ensemble Modern einen lange gehegten Wunsch erfüllen und damit zugleich dem künstlerischen Nachwuchs und den Musikliebhabern in den Konzertsälen ein Geschenk machen.

Petra Roth · Oberbürgermeisterin der Stadt Frankfurt am Main

## Konzerttermine Januar-April 2000

14.01.2000, 20.30 Uhr, Wien  
Konzerthaus  
Werke von Adès und Janáček

16.01.2000, 20.00 Uhr, Antwerpen  
deSingel  
Werke von Adès und Janáček

17.01.2000, 20.00 Uhr, Frankfurt  
Alte Oper, Einführung 19.15 Uhr  
Werke von Adès und Janáček

20.01.2000, 22.30 Uhr, Madrid  
Auditorio Nacional de Música  
Werke von Adès, Benjamin und Kurtág

23.01.2000, 20.00 Uhr, Berlin  
Berliner Ensemble  
Goebbels Eislermaterial  
Mit dem Schauspieler Josef Bierbichler

29.01.2000, 15.00 Uhr, Amsterdam  
Concertgebouw  
Werke von Salonen, Knussen und Benjamin

04.02.2000, 20.00 Uhr, Köln  
Sendesaal, Deutschlandfunk  
Tsangaris Haben Sie Zeit? (UA)  
Spahlinger Verlorener Weg (UA)  
Dirigent: Kasper de Roo; Solistin: Hanna Schygulla

12.02.2000, 20.00 Uhr, Gütersloh  
Stadthalle  
Ensemble Modern Orchestra  
Messiaen Des Canyons aux Etoiles

13.02.2000, 20.00 Uhr, Frankfurt  
Jahrhunderthalle Frankfurt  
Ensemble Modern Orchestra  
Messiaen Des Canyons aux Etoiles

14.02.2000, 20.00 Uhr, Berlin,  
Konzerthaus, Großer Saal  
Ensemble Modern Orchestra  
Messiaen Des Canyons aux Etoiles

22.02.2000, 20.30 Uhr, Frankfurt  
Oper Frankfurt, Happy New Ears  
Benjamin Viola - Viola

26.02.2000, 20.00 Uhr, Köln  
Philharmonie  
Ensemble Modern Orchestra  
Werke von Murail, Lindberg, Kyburz und Benjamin

28.02.2000, 20.00 Uhr, Frankfurt  
Alte Oper  
Ensemble Modern Orchestra  
Werke von Murail, Lindberg, Kyburz und Benjamin

01.03.2000, 19.30 Uhr, Wien  
Konzerthaus  
Ensemble Modern Orchestra  
Werke von Murail, Lindberg, Kyburz und Benjamin

06.03.2000, 20.00 Uhr, Berlin  
Konzerthaus  
Weill Die Dreigroschenoper - eine Konzertversion  
Dirigent: HK Gruber  
Solisten: Max Raabe, Sonja MacDonald, Timna Brauer, u.a.

11.03.2000, 20.00 Uhr, Berlin  
Konzerthaus, Berlin im Licht  
Ein Kurt Weill-Abend  
Dirigent und Chansonnier: HK Gruber

14.03.2000, 20.30 Uhr, Frankfurt  
Oper Frankfurt, Happy New Ears  
Guo Drama  
Furrer Aria

17.03.2000, 20.00 Uhr, Frankfurt  
Sendesaal des hr  
Vivier Paramirabo, Pulau Dewata, Samarkand  
Alisade Dilogie II  
Nova Shama Shastri in memoriam  
Hosokawa Voyage III  
Dirigent: NN

22.03.2000, 20.00 Uhr, Köln  
WDR, Großer Sendesaal  
Forum Junge Komponisten  
Neuwirth La vie ...ulcéra(n)t(e) (DEA), ... morphologische  
Fragmente ..., Bählamms Fest-Fragment, Hommage à Lasker  
Nomi (DEA)

Murail Treize couleurs du soleil couchant  
Scelsi I funerali di Carlo Magno  
Xenakis Charisma  
Dirigentin: Catherine Rückwardt  
Solisten: Andrew Watts und Kai Wessel, Kontratenor

25./26.03.2000, 20.00 Uhr, Berlin  
Berliner Ensemble  
Goebbels Eislermaterial  
Mit dem Schauspieler Josef Bierbichler

30.03.-02.04. Frankfurt  
5. Nachwuchsforum, Dachsaal Schwedlerstr. 2-4  
Konzerte / Workshops / Lectures externer Interpreten  
In Zusammenarbeit mit der GNM und dem Deutschlandfunk  
Mit freundlicher Unterstützung der PONTO-Stiftung

13.04.2000, 19.30 Uhr, Wien  
Wiener Konzerthaus  
Salonen Five Images after Sappho  
Poppe Knochen (UA)  
Staud Vielleicht zunächst wirklich nur (UA)  
Birtwistle Secret Theatre  
Dirigent: Stefan Asbury, Solistin: Christine Whittlesey

15.04.2000, 20.00 Uhr, Frankfurt  
Alte Oper Frankfurt  
Salonen Five Images after Sappho  
Poppe Knochen  
Höller Gegenklänge (UA)  
Birtwistle Secret Theatre  
Dirigent: Stefan Asbury, Solistin: Christine Whittlesey

16.04.2000, 20.00 Uhr, Berlin  
Konzerthaus  
Poppe Knochen  
Staud Vielleicht zunächst wirklich nur  
Höller Gegenklänge  
Birtwistle Secret Theatre  
Dirigent: Stefan Asbury, Solistin: Christine Whittlesey

Änderungen vorbehalten



Impressum:  
Redaktion: Susanne Tegebauer, Ensemble Modern  
Beiträge: Die Texte sind Originalbeiträge für diese Ausgabe. © Ensemble Modern. Abdruck nur mit Genehmigung. Fotos: © Dominik Buschardt, Maurice Foxall, Michael Frank. Layout: www.headware.de  
Druck: Druckerei Imbescheidt KG

Das Ensemble Modern wird über die Deutsche Ensemble Akademie gefördert durch die Stadt Frankfurt, das Land Hessen, die Kulturstiftung der Länder aus Mitteln des Beauftragten der Bundesregierung für Angelegenheiten der Kultur und der Medien, die GVL und die GEMA-Stiftung.  
Januar 2000

Das Ensemble Modern feiert in diesem Jahr Geburtstag, darum können Sie bei unserer monatlichen Verlosung gewinnen.

er müssen nur die jeweiligen Fragen richtig be-antworten und eine Postkarte mit der Lösung unsere Adresse senden. Einsendeschluss ist weils der 20. des Monats:

reisfrage Januar  
Welchen Geburtstag feiert das Ensemble odern im Jahr 2000?"

reis (leider nur für Frankfurter): Sie erhalten Jahr lang jeden Monat einen Blumenstrauß, möglicht durch die Bont GmbH und Blumen ause Frankfurt.

reisfrage Februar  
n welchen Städten spielt das Ensemble odern Orchestra Olivier Messiaens Des anyons aux Etoiles?"

reis: 12 wunderschöne original-französische ogelflöten der Firma manufactum.

### Preisfrage März

„Welche Funktion hat das Ensemble Modern Orchestra für die Weltausstellung?“

1. Preis: Anreise, Übernachtung und Tageskarten für 2 Personen zur Weltausstellung in Hannover (Anreise ab Deutschland), gespon-sert von DER Deutsches Reisebüro, Frankfurt.  
2. Preis: 2 Tageskarten für die Weltausstellung, in Zusammenarbeit mit der EXPO 2000.

### Preisfrage April

„Was organisieren das Ensemble Modern, die Gesellschaft für Neue Musik und der Deutschlandfunk gemeinsam im März/April 2000?“

1.-5. Preis: Jeweils die zweibändige Doku-mentation „Neue Musik seit den achtziger Jahren“ in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für Neue Musik.

Wir danken den Firmen und unseren Partnern für ihre freundliche Unterstützung.